



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

## 公共財政事務跟進委員會

### 第 1/VII/2024 號報告書

事由：跟進《二零二三年度預算執行中期報告》

#### 一、引言

1. 公共財政事務跟進委員會（以下簡稱“委員會”）根據經第 1/2004 號決議、第 2/2009 號決議、第 1/2013 號決議、第 1/2015 號決議及第 2/2017 號決議修改的第 1/1999 號決議所通過的《立法會議事規則》第二十九條的規定而設立。
2. 於 2021 年 11 月 19 日，委員會根據《立法會議事規則》第七十七條第一款和第八十八條的規定，議決通過了委員會的運作規則，即第 1/2021 號議決的附件《公共財政事務跟進委員會的運作規則》（以下簡稱《運作規則》）。
3. 根據上述《運作規則》第九條第一款的規定：“當完成對某事項的跟進後，委員會應編製一份報告書或意見書，並得就其認為對所分析事宜屬適當的措施提出建議。”
4. 委員會履行本身職責，於 2023 年 11 月 17 日召開會議以跟進《二零二三年度預算執行中期報告》。會後，根據討論的內容，委員會決定向政府送交相關報告的問題清單。

黃少澤  
林宇輝  
李卓人  
李國章  
李煥



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

5. 政府分別於2024年1月3日及2月7日就委員會所提出的問題提供了回覆和補充資料。
6. 委員會經分析政府提供的回覆和補充資料後，一致認為政府提供的回覆和補充資料內容詳細，為此，委員會決議不再邀請政府代表列席會議就相關事宜向委員會作介紹與溝通。
7. 委員會已完成相關的跟進工作。為此，提交本報告書。
8. 在報告書內，除指明的貨幣外，所述的金額皆為澳門元，為簡化表述，一律稱為「元」；報表內的金額大部分以百萬元為單位，合計金額及結餘金額可能因小數進位而略有不同。

## 二、跟進情況

9. 就委員會向政府提出的問題和政府的回覆，僅扼要轉述有關內容。
10. 2023年上半年，“運作開支”章節中的“醫療用品”實際開支較2022年同期增加2.1億元。為此，要求政府說明導致“醫療用品”開支增加的主要部門及具體原因，尤其有否涉及離島醫院綜合體運作所需的開支。
11. 政府回覆：

衛生局截至2023年6月30日“醫療用品”的開支為9.4億元，較2022年同期的開支7.4億元，增加2億元。2023年上半年“醫療用品”的開支較2022年同期的開支增加主要由於：

Handwritten notes on the right margin, including a checkmark and the name '梁林學'.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

- 衛生局於 2023 年上半年支付購買治療新型冠狀病毒的藥物 Molnupiravir 及 Paxlovid，金額約 1.3 億元；
- 部份於 2022 年年底採購的抗原檢測套裝於 2023 年年初作支付，因此 2023 年上半年的開支較同期增加約 0.4 億元；
- 為應對 2022 年 12 月至 2023 年 1 月的疫情過渡期，衛生局需增加採購藥物（如退燒藥、消炎藥等）和醫護人員防疫物資（如口罩、防護衣等）以確保能應對疫情所需，部份於 2022 年採購的醫療用品於 2023 年上半年作支付，約 0.1 億元；
- 因 2022 年 12 月受新冠病毒疫情影響，以致部份醫療用品的帳單未能及時提交予衛生局完成核對及確認程序，而需延至 2023 年年初作支付。

因此 2023 年上半年的“醫療用品”開支較 2022 年同期增加。衛生局暫未有為離島醫療綜合體的“醫療用品”開支作支付。

12. 2023 年上半年，“運作開支”章節中的“廣告及宣傳”實際開支較 2022 年同期增加 4.8 億元。為此，要求政府說明致使“廣告及宣傳”開支增加的主要部門及具體原因，尤其涉及宣傳澳門旅遊的開支金額和用途。

Handwritten notes on the right margin, including a checkmark and several illegible characters.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

13. 政府回覆：

旅遊基金

關於旅遊基金 2023 年財政年度上半年（截至 2023 年 6 月 30 日），“運作開支”章節中“32-02-11 廣告及宣傳”（包括經濟分類“32-02-11-01-00 廣告費用”、“32-02-11-02-00 宣傳活動”及“32-02-11-03-00 駐外代辦服務”）的實際開支較 2022 年同期增加約 4.5 億元之原因，主要是因應本澳防疫限制放寬，為疫後快速恢復本澳旅遊而加強於本地及外地進行宣傳推廣活動、廣告投放，以及接待外地的旅遊業界考察團之費用等。同時，部分宣傳推廣計劃的執行期較往年有所調整，另為配合特區“歸口管理”的理念及原則而增加宣傳推廣的開支，然而，因應澳門特別行政區的旅遊推廣政策及部署，有關開支增加的主要項目如下：

- 1.) 2023 年延續“擴客源·興經濟”提振方案，相關項目開支過往由澳門基金會本身預算承擔，然而，按照特區“歸口管理”的理念及原則，該項目開支於 2023 年改為旅遊基金本身預算承擔，為執行上述“擴客源·興經濟”之方案，旅遊基金將以取得服務之方式，透過增加機票、船票、車票優惠，及與電商平台合作以取得酒店消費券及推廣服務等不同方式，吸引不同地區之旅客來澳，以達致長遠調整本澳旅客客源結構。截至 2023 年 6 月 30 日，上述方案以“32-02-11 廣告及宣傳”承擔的開支結算金額為 3.5 億元，其中機票優惠、船票優惠、車票優惠及酒店消費券項目的結算金額分別為 1 億元、1,720 萬元、508 萬元及 2.2 億元。而 2022 年上半年並沒有相關開支。

林



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

- 2.) 因應本澳防疫限制放寬，2023 年旅遊局恢復韓國及泰國兩地的駐海外市場代表處，以及 2023 年駐香港市場代表處恢復按合同內容全面提供服務，2023 年上半年“32-02-11-03-00 駐外代辦服務”已結算的海外市場代表處之聘用費較 2022 年同期增加 278 萬元。另外，為履行旅遊推廣工作，2023 年恢復為各駐海外市場代表處設立推廣專款，以“32-02-11-02-00 宣傳活動”承擔的相關推廣專款於 2023 年上半年的結算金額為 1,800 萬元。因此，就旅遊局駐海外市場代表處而增加的金額為 2,078 萬元。
- 3.) 自 2020 年，旅遊局隨著澳門及內地疫情受控情況以及在具條件的情況下，持續於中國內地舉辦“澳門周”活動以宣傳澳門；於 2022 年，由於本澳及中國內地新冠病毒疫情突趨嚴重，因應防疫考量而未能舉辦“澳門周”活動。於 2023 年，因應本澳及內地防疫限制放寬，旅遊局至今已於內地三個城市舉辦“澳門周”活動，包括 6 月份的“山東·青島澳門周”、8 月份的“天津澳門周”，以及 10 月份的“福建·廈門澳門周”；其中 6 月舉辦的“山東·青島澳門周”路展活動，於 2023 年上半年涉及“32-02-11 廣告及宣傳”的結算金額為 894 萬元，主要為展位搭建及綜合運營服務費、投放廣告及宣傳之費用，當中“32-02-11-01-00 廣告費用”支付 99 萬元及“32-02-11-02-00 宣傳活動”支付 795 萬元。
- 4.) 第十一屆澳門國際旅遊（產業）博覽會於 2023 年 6 月底舉行，為該博覽會提供承辦服務之第一期費用於 2023 年上半年結算，金額為 1,800 萬元。由於博覽會屬疫後首個澳門官方舉辦的旅遊專業展會，故需加大力度提升國際參展商的層次以及優質買家的參與度，以致 2023 年度之博覽會開支有所增加。相比 2022 年度而言，第十屆澳門

Handwritten signature or initials on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

國際旅遊（產業）博覽會於 2022 年 9 月舉行，相關的承辦服務之三期費用於 2022 年下半年度才結算，總結算金額為 1,595 萬元。

- 5.) 旅遊局持續與香港電視廣播有限公司（TVB）合作宣傳澳門旅遊，2023 年度，雙方調整了有關宣傳項目的支付時間，故本年第一期費用於 4 月結算，金額為 2,046 萬元。然而，2022 年度的兩期服務於 2022 年下半年度才進行結算。
- 6.) 為進一步拓展國際客源市場，促進旅遊經濟復甦，於 2023 年 4 月期間，旅遊局在葡萄牙里斯本舉行“感受澳門樂無限－里斯本澳門推廣活動”，以展現澳門旅遊嶄新元素，吸引國際旅客訪澳，有關活動的展位搭建和運作，以及於活動期間進行光雕表演設計及製作服務總開支為 744 萬元。

### 工商業發展基金

2023 年上半年工商業發展基金經濟分類“32-02-11-02-00 宣傳活動”的結算金額為 3,094 萬元，同比增加 3,045 萬元，有關增幅主要來自“2022 全城消費嘉年華”及其他推動社區經濟活動的結算開支。

2022 年疫情持續對澳門經濟造成嚴重影響，社區活動的舉辦受到限制，去年上半年推出的活動包括“關前薈二期”及“悠路環”AR 項目，該段期間結算的開支僅 49 萬元。下半年度為配合特區政府公佈的《2022 年百億抗疫援助措施》，工商業發展基金承辦“2022 全城消費嘉年華”活動，旨在透過“電子優惠券”

林



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

的方式，刺激消費市場、提振內需、支持本澳中小商號經營，並增強市民對經濟復甦的信心。

就承擔“2022 全城消費嘉年華”的活動開支，工商業發展基金追加預算 1 億元，由於活動的舉辦期由 2022 年 10 月至 2023 年 2 月結束，故當中 2,400 萬元的活動開支透過 2023 年預算承擔。

在推動社區經濟活動方面，工商業發展基金於 2023 年延續舉辦 AR 系列活動，於上半年推出“關前薈 2023”，旨在持續透過 AR 互動提升市民及旅客的遊覽體驗，吸引人流到區內消費，助力社區經濟復甦。

此外，工商業發展基金與網路影片平台“芒果 TV”合作拍攝澳門社區宣傳微綜藝節目“澳門奇妙遊”，透過節目進一步在內地宣傳及推廣澳門不同社區的魅力，藉此推動本澳的社區經濟，而就上述推動社區經濟活動於 2023 年上半年結算的開支約 610 萬元。

14. 委員會要求政府提供特定機構截至 2023 年 6 月 30 日的財務投資狀況：

黃  
一  
文  
江  
林  
學  
七  
學



澳門特別行政區立法會  
 Região Administrativa Especial de Macau  
 Assembleia Legislativa

黃  
 亞  
 宇  
 浩  
 林  
 學  
 文

15. 政府回覆：

郵電局

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	27,175,721.66	-	27,175,721.66
投資	-	-	-
匯兌	1,469,048.13	-	1,469,048.13
其他	-	-	-
合計	28,644,769.79	-	28,644,769.79

郵政儲金局

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	37,902,837.32	6,142,929.75	31,759,907.57
投資	-	-	-
匯兌	113,202.94	-	113,202.94
其他	-	-	-
合計	38,016,040.26	6,142,929.75	31,873,110.51

退休基金會

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	54,850,575.74	-	54,850,575.74
投資	909,203,989.97	-	909,203,989.97
匯兌	-	41,397,969.22	-41,397,969.22
其他	77,806.46	10,053,990.46	-9,976,184.00
合計	964,132,372.17	51,451,959.68	912,680,412.49





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

澳門金融管理局

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	4,162,397,750.10	1,190,022,085.07	2,972,375,665.03
投資	378,960,222.37	-	378,960,222.37
匯兌	286,661,442.90	-	286,661,442.90
其他	-	1,943,571.19	-1,943,571.19
合計	4,828,019,415.37	1,191,965,656.26	3,636,053,759.11

社會保障基金

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	863,473,377.16	-	863,473,377.16
投資	3,693,881,396.01	-	3,693,881,396.01
匯兌	-	64,878,619.99	-64,878,619.99
其他	-	24,447,423.19	-24,447,423.19
合計	4,557,354,773.17	89,326,043.18	4,468,028,729.99

汽車及航海保障基金

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	2,445,244.76	-	2,445,244.76
投資	-	-	-
匯兌	-	-	-
其他	-	-	-
合計	2,445,244.76	-	2,445,244.76

Handwritten signatures and initials on the right margin, including a large signature at the top and several smaller ones below.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

澳門基金會

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	676,603,464.10	-	676,603,464.10
投資	19,830,202.10	-	19,830,202.10
匯兌	-	7,333,623.30	-7,333,623.30
其他	-	5,756,906.08	-5,756,906.08
合計	696,433,666.20	13,090,529.38	683,343,136.82

存款保障基金

類別	財務收入	財務開支	淨額
利息	18,901,088.21	-	18,901,088.21
投資	-	-	-
匯兌	-	-	-
其他	-	-	-
合計	18,901,088.21	-	18,901,088.21

16. 按照政府提供的《二零二三財政年度預算案（補充資料）》及《二零二三年度預算執行中期報告》的資料，當中對特定機構彙總投資預算內的“固定資產”及“其他固定及無形資產”所述的事項內容並不一致。為此，要求政府解釋：

- 1.) 導致相關事項內容不一致的原因；
- 2.) 列出在編製 2023 年財政年度預算時，各投資項目的資料；
- 3.) 截至 2023 年上半年，各項目的預算執行情況和說明。

黃  
✓  
劉  
林  
學  
學



17. 政府回覆：

- 1.) 《二零二三財政年度預算案（補充資料）》內“固定資產”及“其他固定及無形資產”的解釋是按“最初預算”金額中比例佔最大的機構作解釋，而《二零二三年度預算執行中期報告》則是按“經核准預算”金額中比例佔最大的機構作解釋，故兩者提及之內容會有所不同。

《二零二三財政年度預算案（補充資料）》內針對“固定資產”的“最初預算”中比例佔最大的機構為澳門金融管理局及郵電局，故於內容內特別註明為澳門金融管理局及郵電局購置設備及車輛的成本，而在《二零二三年度預算執行中期報告》中，則按“經核准預算”金額中比例佔最大的機構作解釋。由於澳門金融管理局的“經核准預算”為 9,928 萬元，而當中購置快速支付系統的項目的“經核准預算”金額最大（該項目登錄在設備的預算金額為 5,000 萬元），故只對上述項目作出了明細解釋。

而在“其他固定及無形資產”中，澳門金融管理局及郵電局的“經核准預算”金額佔最大比例，分別為 1.4 億元及 2,657 萬元。由於兩間特定機構的“其他固定及無形資產”主要為電腦系統構建及工程項目，故於《二零二三年度預算執行中期報告》內對該等機構的預算執行情況作出解釋。

- 2.) 特定機構投資項目資料請見附件（見本報告書附件）。
- 3.) 截至 2023 年 6 月各特定機構投資預算的執行情況說明：

黃一  
區  
林  
區  
林



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

郵電局

資產分類	名稱	2023年 1-6月		執行率
		經核准後預算	實際金額	%
<b>51</b>	<b>固定及無形資產</b>	<b>58,433,000.00</b>	<b>3,554,707.62</b>	6.08%
51-01	固定資產			
51-01-02-01-00	車輛-成本	2,194,000.00	0.00	0.00%
51-01-03-01-00	設備-成本	26,164,000.00	1,928,007.44	7.37%
51-02	無形資產			
51-02-01-01-00	軟件及版權-成本	3,509,000.00	49,265.18	1.40%
51-99	其他固定及無形資產			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產-成本	26,566,000.00	1,577,435.00	5.94%
<b>53</b>	<b>存貨</b>	<b>9,321,000.00</b>	<b>1,702,525.92</b>	18.27%
53-01-00-00-00	郵品及郵政產品	7,481,000.00	1,597,749.22	21.36%
53-99-00-00-00	其他	1,840,000.00	104,776.70	5.69%
	<b>總額</b>	<b>67,754,000.00</b>	<b>5,257,233.54</b>	<b>7.76%</b>

51-01-02-01-00 車輛-成本

主要是郵電局持有的車輛均有一定的車齡，且用於派遞服務的車輛損耗比較大，因此，每年都預留款項以備有需要時進行必要的替換。相關替換於下半年展開。

51-01-03-01-00 設備-成本

郵電局運作上的各項設施及設備更新或增添皆以勤儉節約原則去進行採購。另外，一些預算為預留必要時更換空調系統及消防器材等設備，由於現有的系統及器材仍具備條件，因此，並未啓用這些預留款項，避免浪費。

Handwritten signature/initials on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

51-02-01-01-00 軟件及版權-成本

郵電局均按實際需要作出採購電腦軟件，遵循勤儉節約原則。相關採購於下半年展開。

51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本

新望廈郵政分局的裝修工程預計本年內完成並作出最終結算。而通訊博物館的裝修工程、南灣街大樓的裝修工程及信貸資料平台計劃等項目仍在進行中。

53-01-00-00-00 郵品及郵政產品

郵電局其中一項主要收益為郵品及郵政產品，而每年郵品及郵政產品皆按郵票發行計劃及年度計劃執行。這些項目的結算一般多於下半年完成。

53-99-00-00-00 其他

其內主要為電子證書貨品，受市場需求影響。

退休基金會

資產分類	名稱	2023年 1-6月		執行率 %
		經核准後預算	實際金額	
51	固定及無形資產	1,216,500.00	749,075.00	61.58%
51-01	固定資產			
51-01-03-01-00	設備-成本	651,000.00	247,455.00	38.01%
51-02	無形資產			
51-02-01-01-00	軟件及版權-成本	565,500.00	501,620.00	88.70%
	<b>總額</b>	<b>1,216,500.00</b>	<b>749,075.00</b>	<b>61.58%</b>

Handwritten signature and notes on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

51-01-03-01-00 設備-成本

2023 年退休基金會之投資預算中，經濟分類“51-01-02-01-00 設備-成本”之經核准後預算金額為 65 萬元，預計用於更換部分因搬遷辦公室而損壞之設備和傢具，以及因應日常需要而購買或更換伺服器、電腦、打印機等資訊設備。

51-02-01-01-00 軟件及版權-成本

經濟分類“51-02-01-01-00 軟件及版權-成本”之經核准後預算金額為 57 萬元，預計因應網絡安全及文件兼容性的考慮，全面升級退休基金會 Microsoft Office 的版本以及購買相關軟件。

截至本年 6 月 30 日投資預算的整體執行率為 61.58%，退休基金會已按計劃於搬遷後更換部分損壞設備，以及完成辦公軟件之升級，各項採購計劃正有序落實，其餘預算項目將於下半年按序進行相關採購。

澳門金融管理局

資產分類	名稱	2023 年 1-6 月		執行率
		經核准後預算	實際金額	%
51	固定及無形資產	291,297,300.00	3,892,390.50	1.34%
51-01	固定資產			
51-01-02-01-00	車輛-成本	100,000.00	0.00	0.00%
51-01-03-01-00	設備-成本	99,276,000.00	723,738.00	0.73%
51-01-04-01-00	藝術品及收藏品-成本	3,300.00	450.00	13.64%
51-02	無形資產			
51-02-01-01-00	軟件及版權-成本	47,300,000.00	0.00	0.00%
51-99	其他固定及無形資產			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產-成本	144,618,000.00	3,168,202.50	2.19%

Handwritten signatures and initials on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

資產分類	名稱	2023年 1-6月		執行率
		經核准後預算	實際金額	%
53	存貨	9,000,000.00	0.00	0.00%
53-02-00-00-00	紀念幣	9,000,000.00	0.00	0.00%
	總額	300,297,300.00	3,892,390.50	1.30%

#### 51-01-02-01-00 車輛-成本

因應金管局業務發展，為應付日趨頻繁的公務運輸工作，將按計劃於下半年購置兩台電單車，故上半年執行率暫為零。

#### 51-01-03-01-00 設備-成本

在硬件設備方面，中期投資預算執行率偏低，這是由於部分大型金融基建項目集中在下半年完成，主要包括“快速支付系統（第二期）”及“新金融票據系統”等。

雖然上半年金管局已完成“快速支付系統（第二期）”與“新金融票據系統”的開發工作，隨著下半年有關系統陸續投入服務，預期 2023 年期末執行率將有所上升，其中“快速支付系統（第二期）”經方案優化，系統所需硬件資源得以減低約八成，節省相關部份的預算開支。此外，預期“澳門人民幣即時支付結算系統重構（RMBRTGS）”及“新金融城域網設備”於 2023 年底前分別完成 95%及 70%，其相關硬件投資份額將由另一經濟分類“51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本”承擔。

#### 51-02-01-01-00 軟件及版權-成本

在軟件設備方面，中期投資預算執行率偏低，這是由於部分大型金融基建項目集中在下半年完成，主要包括“快速支付系統

黃  
科  
林  
梁  
軍



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

（第二期）”、“新金融票據系統”及“保險中介人牌照網上繳費平台（ePayment）”等。

雖然上半年金管局已完成“快速支付系統（第二期）”與“新金融票據系統”的開發工作，隨著下半年有關係統陸續投入服務，預期 2023 年期末執行率將有所上升。此外，預期“澳門人民幣即時支付結算系統重構（RMBRTGS）”及“新金融城域網設備”於 2023 年底前分別完成 95%及 70%，其相關軟件投資份額將由另一經濟分類“51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本”承擔。

#### 51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本

金管局 2023 年 1 至 6 月“其他固定及無形資產”的預算執行率為 2.19%，主要是金管局於上半年只有“北安政府多功能大樓十樓裝修工程”符合登錄的條件。此外，雖然上半年已開展了“智慧城市金融項目”的調研、籌備，現正進行採購的相關工作，爭取在年底前完成項目的判給，惟預計未能於本年內登錄預算，從而導致低執行率。

預期“澳門人民幣即時支付結算系統重構（RMBRTGS）”及“新金融城域網設備”於 2023 年底前分別完成 95%及 70%，加上財資管理系統升級（T24）如期於下半年投入運作，預計 2023 年期末執行率將有所上升。

#### 53-02-00-00-00 紀念幣

2023 年金管局購入紀念幣存貨的已核准預算為 900 萬元，主要為 2023 年發行 2024 龍年農曆年生肖紀念幣的預計購入存貨金額。截至 6 月份，實際鑄造龍年農曆年紀念幣存貨金額暫為零，這是由於金管局計劃於 7 月份開展“2024 龍年生肖紀念幣”及“2020 至 2031 年農曆年紀念幣收藏盒”的認購程序，並重新

黃  
一  
五  
一  
一  
林  
學  
九  
一  
一





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

開放 2020 鼠年至 2023 兔年生肖紀念幣予公眾進行認購。隨著首批 2024 龍年紀念幣的鑄造將於 11 月完成並運抵金管局，預計期末執行率將顯著上升。

社會保障基金

資產分類	名稱	2023 年 1-6 月		執行率
		經核准後預算	實際金額	%
51	固定及無形資產	9,460,000.00	672,651.00	7.11%
51-01	固定資產			
51-01-03-01-00	設備-成本	4,940,000.00	75,560.00	1.53%
51-02	無形資產			
51-02-01-01-00	軟件及版權-成本	3,720,000.00	597,091.00	16.05%
51-99	其他固定及無形資產			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產-成本	800,000.00	0.00	0.00%
	<b>總額</b>	<b>9,460,000.00</b>	<b>672,651.00</b>	<b>7.11%</b>

51-01-03-01-00 設備-成本

該預算主要用作購買辦公室設備、伺服器、防火牆、電腦及周邊設備等。2023 年經核准預算為 494 萬元，2023 年上半年實際使用金額為 8 萬元，預算執行率為 1.53%，主要由於大部分的辦公室設備及資訊設備將於 2023 年下半年才交付及結算。

51-02-01-01-00 軟件及版權-成本

該預算主要用作購買電腦系統、軟件及使用權證。2023 年經核准預算為 372 萬元，2023 年上半年實際使用金額為 60 萬元，預算執行率為 16.05%，主要由於部分使用權證於年底到期，社保基金於年中才開始購買使用權證，預計年底交付及結算軟件及使用權證金額約為 210 萬元。

Handwritten signature and notes on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本

該預算主要用作社保基金各辦事處之裝修、改良工程及中土大廈辦公室退租還原工程之準備費用。由於中土大廈辦公室於2024年仍需使用，加上各辦公室的改良工程於下半年開展，其規模亦較預期小，故開支將反映於下半年帳目。

澳門基金會

資產分類	名稱	2023年 1-6月		執行率
		經核准後預算	實際金額	%
51	固定及無形資產	27,360,400.00	639,296.60	2.34%
51-01	固定資產			
51-01-02-01-00	車輛-成本	450,000.00	0.00	0.00%
51-01-03-01-00	設備-成本	300,000.00	0.00	0.00%
51-02	無形資產			
51-02-01-01-00	軟件及版權-成本	100,000.00	6,982.60	6.98%
51-99	其他固定及無形資產			
51-99-01-00-00	其他固定及無形資產-成本	26,510,400.00	632,314.00	2.39%
	<b>總額</b>	<b>27,360,400.00</b>	<b>639,296.60</b>	<b>2.34%</b>

51-01-02-01-00 車輛-成本

根據財政局提供的購置電動車輛金額上限，預留購置一台一般用途客車（六至九座位）車輛的預算，以備更換需報廢的車輛。根據實際情況，暫緩報廢車輛，故沒有預算執行。

Handwritten signature and notes on the right margin.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

51-01-03-01-00 設備-成本

主要為購買辦公室資訊設備預算，如電腦設備及檔案伺服器。購買的電腦設備在 2023 年 7 月才交付，故上半年沒有預算執行。

51-02-01-01-00 軟件及版權-成本

主要為購買資訊系統軟件預算，以供部分資訊操作系統及數據庫使用證需進行升級之用。2023 年上半年預算執行主要是購買軟件（Adobe Acrobat）。

51-99-01-00-00 其他固定及無形資產-成本

預算主要包括：

- 1.) 總部辦公室、教科文中心及葡萄牙物業內部優化工程：114 萬元；
- 2.) 購買辦公室傢俱、器材及電器，設備等：7 萬元；
- 3.) 新辦公室編製圖則、裝修工程及監理：2,075 萬元；
- 4.) 優化本會“澳門記憶”系統及“資助系統”：55 萬元；
- 5.) 辦公室的租賃合同棄置費用（還原辦公室的工程開支）：400 萬元。

截至 2023 年上半年，預算執行主要是新辦公室編製圖則服務 63 萬元。

多  
一  
五  
林  
翠  
七  
軍



### 三、 財政分析

#### 二零二三年度預算執行中期情況

18. 根據第 15/2017 號法律《預算綱要法》第十八條規定，2023 年財政年度預算由三部分組成，分別為（1）「澳門特別行政區一般綜合預算」反映政府以現金收付制會計基礎編製的整體預算；（2）「特定機構彙總預算」反映政府以權責發生制會計基礎編製的 8 間特定機構的整體預算，以及（3）「特定機構彙總投資預算」是指特定機構取得固定資產、無形資產及存貨的整體預算，但不包括財務投資。

#### 2023 年財政年度預算

19. 根據第 19/2022 號法律，立法會通過了澳門特別行政區《2023 年財政年度預算案》。
20. 按《2023 年財政年度預算案》，澳門特別行政區一般綜合預算（以下簡稱：一般綜合預算）收入為 1,051.7 億元，一般綜合預算開支為 1,044.8 億元，預算結餘為 6.9 億元，全屬自治部門及機構的預算結餘。
21. 特定機構彙總預算收入為 201.9 億元，特定機構彙總預算開支為 166.3 億元，營運損益淨值為 35.6 億元。
22. 特定機構彙總投資預算開支為 4.1 億元。

黃  
再  
林  
梁  
等



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

預算執行情況

澳門特別行政區一般綜合預算

23. 2023 年上半年，一般綜合預算的實際收入為 474.4 億元，預算執行率為 45.1%；實際開支為 426.4 億元，預算執行率為 40.8%，由於收入大於開支，因此，截至 2023 年 6 月 30 日，錄得預算執行結餘 48 億元。

	至 30/06/23 實際收入	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際收入	同期變動 (%)
直接稅	2,190	24.9	2,084	5.1
間接稅	1,685	70.0	1,379	22.2
規費、罰款及其他金錢制裁	840	58.8	682	23.2
財產收入	500	55.2	530	-5.6
特許批給收入	27,013	52.7	13,164	105.2
財務收入	1,089	97.9	1,019	6.9
出售物品及勞務	690	52.6	521	32.4
轉移	17	13.7	26	-33.9
保障制度供款	47	51.8	45	3.9
其他經常收入	527	294.5	94	462.0
<b>經常收入</b>	<b>34,598</b>	<b>51.2</b>	<b>19,543</b>	<b>77.0</b>
出售設施及設備	4	85.5	11	-60.5
財務資產	461	59.5	439	5.0
出售股票及其他股權	0	0	0	0
其他資本收入	12,379	33.6	34,742	-64.4
<b>資本收入</b>	<b>12,844</b>	<b>34.2</b>	<b>35,192</b>	<b>-63.5</b>
<b>一般綜合收入</b>	<b>47,442</b>	<b>45.1</b>	<b>54,735</b>	<b>-13.3</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

黃  
一  
夏  
丁  
程  
紀  
林  
梁  
心  
亞



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

24. 一般綜合預算收入中，「特許批給收入」章節的實際收入最高，金額達 270.1 億元，較 2022 年同期增加 138.5 億元，增幅為 105.2%。這是因為 2023 年上半年澳門的旅遊業逐漸復甦，「特許批給收入」章節的「博彩特別稅」的實際收入達 239.4 億元，較 2022 年同期的 111.1 億元，增加 128.3 億元，增幅為 115.4%。此外，由於經營博彩毛收入的增加，致使 2023 年上半年以幸運博彩毛收入為計算基礎的「城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款」的收入也有所增加，達 20.3 億元，較 2022 年同期增加 13.1 億元，增幅為 183.5%。
25. 實際收入金額第二高為「其他資本收入」章節，達 123.8 億元，較 2022 年同期的 347.4 億元，減少 223.6 億元，減幅為 64.4%，主要是由於 2022 年上半年從「財政儲備」中的「超額儲備」撥入 317 億元到該章節，以維持澳門特別行政區 2022 年財政年度預算的財政平衡，然而，2023 年上半年的收入，尤其是「博彩特別稅」較預期理想，因此透過「超額儲備」撥入的款項僅為 100 億元。
26. 「直接稅」的實際收入為 21.9 億元，較 2022 年同期增加 1.1 億元，儘管「所得補充稅」和「職業稅」的實際收入較 2022 年同期減少，但「房屋稅」的實際收入達 5 億元，較 2022 年同期增加 2.9 億元，按照政府的解釋，主要是 2022 年受到疫情持續的影響，「房屋稅」的繳納限期由 6 月份延長至 8 月 1 日，而 2023 年的繳納限期則維持為原來的 6 月份，因此，使得 2023 年的實際收入較 2022 年同期為多。
27. 此外，雖然 2023 年繼續實施多項稅務優惠及減免措施，然而「間接稅」章節的實際收入仍較 2022 年同期增加 3.1 億元，達 16.9 億元，其中「旅遊稅」的實際收入較 2022 年同期的增長最

黃  
夏  
林  
梁  
卓



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

為明顯，2023 年上半年的實際收入為 3.3 億元，較 2022 年同期的 9,106 萬元，增加 2.4 億元，增幅達 267.2%。

28. 「出售設施及設備」章節主要為來自出售經濟房屋的收入。該章節實際收入為 418 萬元，較 2022 年同期減少 641 萬元，減幅為 60.5%。
29. 2023 年上半年，一般綜合預算的實際開支為 426.4 億元，較 2022 年同期的 428.1 億元，減少 1.7 億元，減幅為 0.4%。

	至 30/06/23 實際開支	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際開支	同期變動 (%)
人員開支	13,258	47.3	13,111	1.1
運作開支	5,367	34.3	4,324	24.1
提供公用事業服務開支	519	31.3	363	43.1
退休及撫卹制度(註 1)	0	2.0	0	-13.5
轉移、資助及補助	13,974	44.1	18,094	-22.8
其他經常開支	0	0	0	0
<b>經常開支</b>	<b>33,119</b>	<b>41.6</b>	<b>35,893</b>	<b>-7.7</b>
設施及設備	9,393	38.4	6,692	40.4
財務資產	127	23.9	214	-41.0
股票及其他股權(註 2)	0	100.0	10	-97.9
<b>資本開支</b>	<b>9,520</b>	<b>38.1</b>	<b>6,916</b>	<b>37.6</b>
<b>一般綜合開支</b>	<b>42,638</b>	<b>40.8</b>	<b>42,809</b>	<b>-0.4</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

註 1：退休及撫卹制度 - 至 30/06/23 實際開支為 134,000 元，至 30/06/22 實際開支為 155,000 元。

註 2：股票及其他股權 - 至 30/06/23 實際開支為 210,000 元。

Handwritten notes and signatures on the right margin, including the name '林' (Lin).



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

30. 截至 2023 年上半年，共四個章節的實際開支較 2022 年同期上升，分別為「人員開支」、「運作開支」、「提供公用事業服務開支」和「設施及設備」章節。
31. 「人員開支」章節的實際開支為 132.6 億元，較 2022 年同期增加 1.5 億元，增幅僅為 1.1%。
32. 2023 年上半年，「運作開支」章節的實際開支為 53.7 億元，較 2022 年同期增加 10.4 億元，增幅為 24.1%。該章節開支增加的原因，主要是當中的「醫療用品」開支較 2022 年同期增加 2.1 億元，以及「廣告及宣傳」的費用較 2022 年同期增加 4.9 億元所致。就有關開支增加的情況，政府已應委員會的要求，提供詳細的說明，有關說明可參閱本報告書第 11 點和第 13 點。
33. 「提供公用事業服務開支」章節的實際開支為 5.2 億元，較 2022 年同期增加 1.6 億元，增幅為 43.1%。按照政府的解釋，該章節開支的增加主要是由於在 2022 年下半年才支付 2021 年度「公共照明網絡」的開支，而 2023 年則已於上半年支付了 2022 年度相關開支，故此，與 2022 年同期比較，增加了 7,531 萬元的「公共照明網絡」的開支。另外，「路橋、山坡及航道工程」的開支也較 2022 年同期增加 5,984 萬元。
34. 「設施及設備」章節的實際開支為 93.9 億元，較 2022 年同期的 66.9 億元增加 27 億元，增幅為 40.4%，該章節實際開支金額的上升主要是由於「行政當局投資與發展開支計劃」預算的開支增加所致。
35. 另外，在一般綜合預算開支，有四個章節的實際開支較 2022 年同期減少，分別是「退休及撫卹制度」、「轉移、資助及補助」、「財務資產」和「股票及其他股權」章節。

Handwritten signatures and initials on the right margin, including names like "林" and "軍".





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

36. 「轉移、資助及補助」章節的實際開支為 139.7 億元，較 2022 年同期減少 41.2 億元，減幅為 22.8%。開支減少主要基於以下兩個原因：
- (1) 為紓解新冠疫情對澳門市民帶來的影響，特區政府提前於 2022 年 4 月份開始發放當年的「現金分享計劃」，2022 年上半年「現金分享計劃」的開支為 71.9 億元，然而，2023 年同期則僅發放了 53.9 億元，減少 18 億元，減幅為 25%；
  - (2) 為提振內部需求，以及紓緩疫情下居民和澳門本地商戶的經濟壓力，特區政府於 2022 年推出了《第三輪抗疫電子消費優惠計劃》，在 2022 年上半年，有關計劃涉及開支達 36.9 億元，而 2023 年上半年涉及的相關開支則僅為 4,107 萬元，較 2022 年同期減少 36.5 億元。
37. 「財務資產」章節的實際開支為 1.3 億元，較 2022 年同期減少 8,784 萬元，減幅為 41%，主要原因是「中小企業援助計劃」於 2023 年上半年的開支較 2022 年同期減少所致。
38. 「股票及其他股權」章節的最初預算為零，按照政府的解釋，由於特區政府需向郵電局及郵政儲金局購入澳門廣播電視股份有限公司的股權，因此，追加了 21 萬元的預算開支，以購置相關股份。

Handwritten notes and signatures on the right margin, including the name "梁卓榮" (Liang Cheong).



### 特定機構彙總預算

39. 2023 年上半年的特定機構彙總預算的實際收入為 168.8 億元，預算執行率為 83.6%，特定機構彙總預算的實際開支為 75.1 億元，預算執行率為 45.2%，由於實際收入大於實際開支，因此，截至 2023 年 6 月 30 日，錄得營運盈餘為 93.7 億元。

百萬澳門元

	至 30/06/23 實際收入	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際收入	同期變動 (%)
規費、罰款及其他金錢制裁	270	40.3	306	-11.6
財產收入	43	49.5	43	-1.4
特許批給收入	1,605	61.4	317	405.8
財務收入	11,134	117.5	1,926	478.2
出售物品及勞務 轉移	183	44.1	179	2.6
保障制度供款	2,660	51.8	1,307	103.4
其他經常收入	948	53.1	961	-1.3
其他經常收入	39	267.9	54	-27.1
<b>經常收入</b>	<b>16,881</b>	<b>83.6</b>	<b>5,092</b>	<b>231.5</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

40. 在特定機構彙總預算收入，上半年錄得的實際收入為 168.8 億元，預算執行率達 83.6%，較 2022 年同期的 50.9 億元增加 117.9 億元，增幅達 231.5%。
41. 「財務收入」章節的實際收入最高，金額達 111.3 億元，預算執行率為 117.5%，較 2022 年同期的實際收入 19.3 億元，大幅增加 92.1 億元，增幅達 478.2%。按照政府的解釋，主要是由於貨幣市場利率上升，致使 2023 年上半年的利息收入較 2022 年同

林翠



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

期上升，以及 2023 年上半年的環球投資狀況從 2022 年的低位回升，投資收入較 2022 年同期理想。

42. 「轉移」章節的實際收入為第二高，金額為 26.6 億元，較 2022 年同期的 13.1 億元增加 13.5 億元，增幅為 103.4%，主要是由於 2023 年上半年經營博彩毛收入較 2022 年同期上升，致使「轉移」章節中「共享收入」的實際收入增加，2023 年上半年「共享收入」<sup>1</sup>的實際收入較 2022 年同期增加 13.4 億元。
43. 「特許批給收入」章節的實際收入為第三高，金額為 16 億元，較 2022 年同期的 3.2 億元增加 12.9 億元，增幅達 405.8%，主要是受惠於 2023 年上半年訪澳旅客人數上升，幸運博彩毛收入較 2022 年同期增加，致使該章節的「幸運博彩收入」的實際收入亦有所增加。
44. 特定機構彙總預算的實際開支為 75.1 億元，較 2022 年同期的 158.8 億元大幅減少 83.7 億元，減幅為 52.7%。雖然政府並未對總開支變動作說明，但可從政府對各章節的開支變動的解釋，了解箇中原因。

百萬澳門元

	至 30/06/23 實際開支	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際開支	同期變動 (%)
人員開支	675	49.4	494	36.7
運作開支	344	33.8	342	0.6
提供公用事業服務開支	4	15.7	6	-29.1
退休及撫卹制度	1,492	47.4	1,388	7.5
財務開支	1,352	36.8	10,222	-86.8
銷售貨品及提供服務成本	14	30.4	15	-7.0

<sup>1</sup> 「共享收入」是給予社會保障基金及退休基金會的博彩收入撥款，以及給予社會保障基金的特區經常收入百分之一的共同分享。

Handwritten signature and notes on the right margin, including the name '何林翠' (Ho Lam Chui).



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

	至 30/06/23 實際開支	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際開支	同期變動 (%)
轉移、資助及補助	3,631	50.0	3,413	6.4
其他經常開支	0	0	0	0
<b>經常開支</b>	<b>7,512</b>	<b>45.2</b>	<b>15,880</b>	<b>-52.7</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

45. 值得注意的是，「財務開支」章節的實際開支為 13.5 億元，較 2022 年同期的 102.2 億元，大幅減少 88.7 億元，減幅達 86.8%，按照政府的解釋，主要是由於 2022 年上半年環球股票市場及債券市場大幅波動，導致「財務開支」章節中「投資損失」的實際開支達 99.3 億元，然而，2023 年上半年環球投資環境趨向樂觀，令 2023 年上半年只錄得投資收入，未有錄得投資損失。

百萬澳門元

	至 30/06/2023	至 30/06/2022	同期變動(%)
財務收入	11,134	1,926	478.2
財務開支	1,352	10,222	-86.8
<b>淨額</b>	<b>9,782</b>	<b>-8,296</b>	

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

46. 從上表可得知，2023 年上半年，特定機構的投資淨額為 97.8 億元，較 2022 年同期的虧損 83 億元，有明顯的改善。而為進一步了解各特定機構的財務投資情況，委員會要求政府提供各特定機構的財務投資狀況資料，有關政府的回覆可參閱本報告書第 15 點。

Handwritten notes on the right margin, including the characters "五" and "七".



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

47. 另外，「轉移、資助及補助」章節的實際開支達 36.3 億元，預算執行率為 50%，較 2022 年同期的實際開支 34.1 億元增加 2.2 億元，增幅為 6.4%。該章節開支主要包括社會保障基金支付的養老金、殘疾金和其他社會補助及津貼，金額為 31.9 億元。另外，亦包括澳門基金會發放予個人、非牟利團體及企業的財務資助、補助和津貼，金額為 4.3 億元。

**特定機構彙總投資預算**

48. 截至 2023 年上半年，特定機構彙總投資錄得實際開支為 1,121 萬元，執行率僅為 2.8%，較 2022 年同期的 1,742 萬元，減少 621 萬元，減幅為 35.6%。

	百萬澳門元			
	至 30/06/23 實際開支	至 30/06/23 執行率(%)	至 30/06/22 實際開支	同期變動 (%)
固定及無形資產	10	2.5	14	-34.3
存貨	2	9.3	3	-42.4
<b>合計</b>	<b>11</b>	<b>2.8</b>	<b>17</b>	<b>-35.6</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

49. 委員會關注有關預算執行狀況不理想的情況，為此，要求政府提供各項目的執行情況及說明，政府已應委員會的要求提供進一步的解釋，詳細解釋可參閱本報告書第 17 點。

高  
一  
五  
一  
五  
九  
九  
林  
翠  
心  
軍



### 財政儲備

50. 按照政府提供的資料，截至 2023 年 6 月 30 日，財政儲備結餘為 5,656.7 億元，較 2022 年 12 月 31 日的結餘 5,579.7 億元，增加 77 億元。

	百萬澳門元
基本儲備	152,058
超額儲備	399,424
本期盈虧	14,187
<b>於 2023 年 6 月 30 日的結餘</b>	<b>565,669</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

51. 上述財政儲備的變動主要為以下原因：

	百萬澳門元
財政儲備投資盈虧	14,187
動用超額儲備以追加中央預算收入	(10,000)
撥入財政儲備的 2021 年財政預算的中央預算執行結餘(97%)	3,513
<b>小計</b>	<b>7,699</b>

\*計算所得金額可能因小數進位略有不同。

### 四、意見和建議

52. 2023 年上半年的一般綜合預算的預算開支執行率為 40.8%，稍微高於 2022 年同期的 40.1%，委員會認為尚算合理。至於特定機構彙總預算的預算開支執行率 45.2%，明顯低於 2022 年同期的 111.9%，主要是 2023 年上半年財務投資未再錄得虧損所致，委員會對此感到滿意。

Handwritten signatures and initials on the right margin, including names like '林' and '梁'.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

53. 特定機構彙總投資預算的中期預算執行率僅為 2.8%，低於 2022 年同期的 5.7%，委員會認為政府編製有關預算時應審慎分析項目的執行性和預計進度，以避免預算執行率偏低的情況長期出現。

**五、總結**

54. 委員會總結如下：

- (1) 將本報告書向立法會主席提交，並建議派發予全體議員；
- (2) 將本報告書送交特區政府。

二零二四年四月十九日於澳門

委員會

黃潔貞

(主席)

葉兆佳

(秘書)

1  
黃潔貞  
葉兆佳



澳門特別行政區立法會  
 Região Administrativa Especial de Macau  
 Assembleia Legislativa

五  
 一  
 九  
 七

*Handwritten signature of Chen Zewu*

陳澤武

*Handwritten signature of Qiu Tingpeng*

邱庭彪

*Handwritten signature of Long Chuan*

龐川

*Handwritten signature of Lin Lunwei*

林倫偉

*Handwritten signature of Liang Hongxi*

梁鴻細

*Handwritten signature of Zhang Jianzhong*

張健中

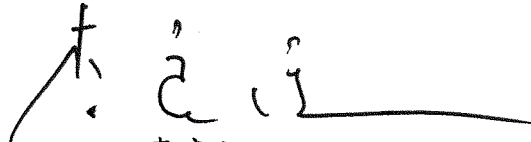
*Handwritten signature of Luo Caiyan*

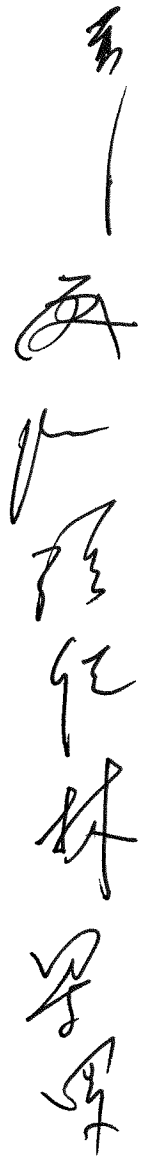
羅彩燕





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

  
李良汪





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

附件

黃  
/ 函  
此  
程  
化  
林  
梁  
七  
軍

**特定機構投資項目預算**  
**Despesas com os projectos de capital**  
**(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)**

**組織分類:** 901001  
**Código orgânico:**  
**部門名稱:** 郵電局  
**Serviço:** Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações  
**項目名稱:** 亞婆井街16號更改工程  
**Designação do projecto:** Obra de modificação do n.º 16 da Rua do Lilau  
**項目執行開始期:** 2014-01-01  
**項目執行結束期:** 2025-12-01  
**Período de início de execução do projeto:** **Final da execução do projeto:**

**目的:** 由於題述地點於2005年開始已列入世界文化遺產名錄內，為推廣澳門的集郵文化藝術及澳門郵政產品，本局擬於該建築物設立集郵展銷館及文創展覽館。

**Objectivo:** Dado que o local em epígrafe se encontra incluído na Lista do Património Mundial desde 2005, para promover a cultura e a arte filatélicas de Macau, bem como os produtos postais de Macau, os CTT pretendem criar uma sala de exposição filatélica e uma sala de exposição cultural e criativa neste edifício.

**執行進度:** 現正向土地工務局申請核准建築工程計劃修改草案。

**Nível de execução:** Está a ser apresentado um pedido à Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana para aprovação de um projecto de alteração ao projecto de construção.

**預期效益:** 推廣澳門集郵文化藝術及澳門郵政產品。

**Benefícios esperados:** Promoção da Cultura e Arte Filatélica de Macau e dos Produtos dos Correios de Macau

**項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto**

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2014	222,000.00	
2015	405,000.00	
2016	111,000.00	
2017	320,000.00	
2018	0.00	
2019	0.00	
2020	0.00	
2021	0.00	
2022	2,185,000.00	
2023	3,910,000.00	
2024	9,623,620.00	
<b>項目預計總負擔</b> <b>Previsão do encargo total do projecto</b>		<b>16,776,620.00</b>

**2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023**

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
-----------------------------	--------------------------	---------------------------------------

質量控制及監理 Controlo de qualidade e fiscalização	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	465,000
工程 Obra	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	3,297,000
設計及勘探 Desenho e pesquisa geoténica	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	148,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>		<b>3,910,000</b>

特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001  
Código orgânico:  
部門名稱: 澳門金融管理局  
Serviço: Autoridade Monetária de Macau  
項目名稱: 金融票據系統  
Designação do projecto: Sistema de instrumentos financeiros  
項目執行開始期: 2023-01-01  
項目執行結束期: 2023-12-01  
Período de início de execução do projeto: Final da execução do projeto:

目的:

基於澳門金融業界對強化金融票據管理和拓展多年期金融債券的需求，現時沿用25年的金融票據系統已未能滿足金融業界發展需求，為配合特區政府穩定發展金融業施政方針，推動現代金融的發展方向，有必要透過是次項目，對現時系統進行重構，賦能金融業的發展。

Objectivo:

Tendo em conta as necessidades do sector financeiro de Macau em matéria de reforço da gestão dos instrumentos financeiros e de expansão das obrigações financeiras plurianuais, e que o actual Sistema de Instrumentos Financeiros (SIF), utilizado há 25 anos, já não se encontra em condições de satisfazer as necessidades de desenvolvimento do sector financeiro. A fim de articular com as linhas de acção governativa do Governo da RAEM, no que respeita ao desenvolvimento estabilizado do sector financeiro, configuradas na promoção do desenvolvimento de actividades financeiras modernas, revela-se necessária a reestruturação do sistema existente através deste projecto, o qual contribui para a capacitação do desenvolvimento do sector financeiro.

執行進度:

考慮到項目判給程序和實施工期的預估，系統服務將於2023年推出，預計可於2023年內完成。

Nível de execução:

Tendo em conta o processo de adjudicação do projecto e o período de execução estimado, os serviços do sistema serão lançados em 2023, esperando-se que estejam concluídos no mesmo ano.

預期效益:

預期可有效提昇金融業流動資金管理的靈活性，促進金融服務發展，鞏固金融穩定，並賦能參與機構拓展金融票據和金融債券相關的第二市場。

Benefícios esperados:

Através deste projecto, procura-se o reforço efectivo da flexibilidade da gestão da liquidez no sector financeiro, de modo a facilitar o desenvolvimento de serviços financeiros, a consolidar a estabilidade financeira, bem como possibilitar a capacitação das instituições participantes no projecto, no que respeita à expansão das suas actividades nos mercados secundários relacionados com instrumentos financeiros e obrigações financeiras.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	20,000,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		20,000,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	軟件及版權—成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	12,000,000
購置設備 Aquisição de equipamento	設備—成本 Equipamentos - Custos	8,000,000
總開支 Total das despesas		20,000,000

特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001  
Código orgânico:  
部門名稱: 澳門金融管理局  
Serviço: Autoridade Monetaria de Macau  
項目名稱: 澳門人民幣即時支付結算系統重構  
Designação do projecto: Reestruturação do Sistema de Liquidação Imediata em tempo real em RMB (RMB RTGS)  
項目執行開始期: 2023-01-01  
項目執行結束期: 2023-12-01  
Período de início de execução do projeto: 2023-01-01  
Final da execução do projeto: 2023-12-01

目的:

為落實推動合作區同城化清算，讓合作區銀行機構平穩接入澳門地區即時支付結算系統，並為符合SWIFT ISO20022 MX報文新標準的實施，有必要透過是次項目，對現有系統進行重構，按照“雙網絡、三格式”方案，基於澳門及合作區底層網絡基礎設施，實現RMB RTGS系統同時支持SWIFT MT、ISO20022 MX以及人民幣跨境支付系統CPIS三種報文格式。

Objectivo:

A fim de promover a compensação das operações em regime de co-localização da Zona de Cooperação, no sentido de possibilitar a conexão ordenada das instituições bancárias da Zona de Cooperação na resolução de problemas relacionados com os Sistemas de Liquidação Imediata em tempo real (RTGSs) anteriormente estabelecidos na RAEM, em ordem a conjugar com a implementação dos novos padrões do “SWIFT ISO20022 MX”, revela-se necessária a reestruturação do sistema em vigor, através do presente projecto. Com base na solução “Rede Dupla, Três Formatos”, tendo presentes as infraestruturas da rede subjacente existentes em Macau e na Zona de Cooperação, permite-se suportar simultaneamente os três formatos de reporte - SWIFT MT, ISO20022 MX e o Sistema de Liquidação Imediata em tempo real em RMB.

執行進度:

考慮到項目判給程序和實施工期的預估，系統服務將於2023年推出，預計可於2023年內完成。

Nível de execução:

Tendo em conta o processo de adjudicação deste projecto e o periodo estimado de execução, o serviço do sistema será lançado em 2023 e espera-se que esteja concluído no mesmo ano.

預期效益:

預期透過是次項目，系統可擴展至兼容SWIFT ISO20022 MX新報文標準和內地CIPS報文標準，確保人民幣在跨境資金結算的有效性。同時，讓合作區金融機構可以便捷地與澳門金融機構進行人民幣資金匯劃互通，提高了跨境資金結算的便利性，並降低了合作區金融機構與澳門對接的技術門檻。

Benefícios esperados:

Espera-se que, através deste projecto, o sistema possa ser alargado para ser compatível com as novas normas (padrões) de reporte do SWIFT ISO20022 MX e as normas de reporte CIPS, aplicáveis no Interior da China, a fim de garantir a eficácia do RMB na liquidação transfronteiriça de fundos. Ao mesmo tempo, o sistema permitirá a remessa mais conveniente de fundos em RMB e o estabelecimento de conexão entre as instituições financeiras da Zona de Cooperação e as instituições financeiras de Macau, aumentando assim a conveniência da liquidação transfronteiriça de fundos, bem como reduzindo o risco do fluxo de capitais transfronteiriças.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	27,000,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		27,000,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	軟件及版權—成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	20,000,000
購置設備 Aquisição de equipamento	設備—成本 Equipamentos - Custos	7,000,000
總開支 Total das despesas		27,000,000

特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001

Código orgânico:

部門名稱: 澳門金融管理局

Serviço: Autoridade Monetaria de Macau

項目名稱: 北安政府多功能大樓十樓人員辦公室資訊設備

Designação do projecto: Instalação de equipamentos informáticos no Gabinete para os trabalhadores da AMCM, localizado no Edifício Multifuncional do Governo no Aterro de Pac On

項目執行開始期:

2023-01-01

項目執行結束期:

2023-12-01

Período de início de execução do projeto:

Final da execução

do projeto:

目的:

金管局現有的辦公場所自1997年落成,經歷25年的服務的積累和拓展,以及人員的增長,現有辦公場所現已達至飽和,未能為人員和辦公設備提供合適的環境,亦無法符合良好地實施即時支付結算系統災備應對預案中,為金融機構提供的臨時災備辦公場所,確保資金結算服務有效性的安排。

鑑此,經具權限實體批准,金管局位於北安政府多功能大樓十樓的人員辦公室裝修工程已開展,並預計於2022年年底竣工,為儘快落實使用新辦公室,有必要為相關人員配備電腦設備、資訊網絡、網絡安全設備和後備電源等辦公室資訊設備。

Objectivo:

As actuais instalações da AMCM foram concluídas em 1997. Após 25 anos de desenvolvimento e expansão de serviços e crescimento do pessoal, as actuais instalações atingiram a sua capacidade total. O actual espaço de escritórios atingiu agora a sua capacidade máxima e não é capaz de proporcionar um ambiente adequado para o pessoal, nem dispõe de condições boas e adequadas que permitam a implementação do Plano de Preparação para Catástrofes do Sistema de Liquidação Imediata em tempo real, no que respeita ao estabelecimento de instalações e escritórios temporários para as instituições financeiras, aquando da ocorrência de catástrofes, no sentido de garantir a eficácia dos serviços de liquidação de fundos. Face a esta situação, após obtenção da autorização das entidades competentes, foram iniciadas as obras de remodelação das instalações do Gabinete localizado no 10.º andar do Edifício Multifuncional do Governo do Aterro de Pac On, que foram concluídas até ao final de 2022. A fim de permitir a utilização do novo gabinete, com a maior brevidade possível, é necessário acompanhar os diferentes trabalhos no domínio dos equipamentos informáticos, para que o pessoal possa exercer as funções neste gabinete, tais como instalação de computadores, preparação de redes de informação, disponibilização de equipamento de segurança de rede, fonte de energia de reserva.

執行進度:

預計可於2023年內完成。

Nível de execução:

Prevê-se a finalização do projecto no decorrer do ano de 2023.

預期效益:

項目完成後,預計可在滿足澳門金融機構在災備應對預案中,透過臨時災備辦公場所,確保資金結算服務的要求,亦可為金管局部份人員提供辦公場所,以緩解金管局大樓辦公場所飽和的情況。

Benefícios esperados:

Após a conclusão do projecto, espera-se que este projecto permita satisfazer os requisitos de assegurar os serviços de liquidação de fundos, a prestar através das instalações e escritórios temporários para as instituições financeiras, aquando da ocorrência de catástrofes, encontrando-se esta iniciativa projectada no Plano de Preparação para Catástrofes do Sistema de Liquidação Imediata em tempo real, para além de proporcionar o espaço de escritório para alguns trabalhadores da AMCM, no sentido de aliviar a situação com que a AMCM se confronta, em termos de espaço de escritório no Edifício da AMCM.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	5,230,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		5,230,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	設備—成本 Equipamentos - Custos	5,230,000
總開支 Total das despesas		5,230,000

**特定機構投資項目預算**  
**Despesas com os projectos de capital**  
**(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)**

**組織分類:** 904001  
**Código orgânico:**  
**部門名稱:** 澳門金融管理局  
**Serviço:** Autoridade Monetaria de Macau  
**項目名稱:** 金管局主大樓翻新工程  
**Designação do projecto:** Realização de obras de remodelação das instalações do Edifício-Sede da AMCM  
**項目執行開始期:** **項目執行結束期:**  
**Período de início de execução do projeto:** 2023-01-01 **Final da execução do projeto:** 2024-12-01

**目的:**

本局主大樓自1999年建成以來，內部的中央冷氣系統、天花及照明系統、天面結構及大樓外牆均出現不同程度的老化，每年需承擔一定的維修開支，尤以中央冷氣系統的維修費用最高。如因冷氣系統出現嚴重損壞而停運，將對日常辦公構成重大影響。另由於更換冷氣系統需更換天花及清空辦公室，故順道推行室內翻新。此外，天面防水層亦受到年月的破壞，經常出現漏水的情況。為從根本出發解決有關老化問題，建議對大樓進行一次性的翻新工程。

**Objectivo:**

Desde a conclusão das obras de construção do Edifício-Sede da AMCM em 1999, o sistema central do ar condicionado, o tecto e o sistema de iluminação, a estrutura do tecto e as paredes exteriores do Edifício têm vindo a deteriorar-se a diferentes níveis. Face a esta situação, cabe à AMCM suportar um montante bastante elevado de despesas anuais com a manutenção, em especial a do sistema central do ar condicionado, que é o mais dispendioso. No caso de o funcionamento do sistema do ar condicionado fosse suspenso devido a uma deterioração grave, isso teria um impacto significativo no funcionamento diário do escritório. Por outro lado, tendo em consideração que a substituição do actual sistema do ar condicionado exigirá a substituição do tecto e esvaziamento do espaço do escritório, esta circunstância recomenda a realização em paralelo das obras de remodelação das instalações do Edifício da AMCM. Além disso, a camada de impermeabilização do tecto também foi danificada pelo decurso de tempo, verificam-se assim fugas de água frequentes. De modo a resolver o problema do envelhecimento pela raiz, propõe-se a realização, numa única vez, de obras de remodelação das instalações do Edifício-Sede da AMCM.

**執行進度:**

預計2023年可完成50%。

**Nível de execução:**

Prevê-se que 50% dos trabalhos estejam concluídos no ano de 2023.

**預期效益:**

項目完成後，大樓未來的維修開支將顯著減少，並以嶄新形象服務社會。

**Benefícios esperados:**

Após a conclusão do projecto, verificar-se-á uma redução significativa das futuras despesas com a manutenção do edifício, o qual poderá servir a comunidade com uma nova imagem.

**項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto**

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	15,000,000.00	
2024	15,000,000.00	
<b>項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto</b>		<b>30,000,000.00</b>

**2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023**

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	15,000,000
<b>總開支 Total das despesas</b>		<b>15,000,000</b>



特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001  
Código orgânico:  
部門名稱: 澳門金融管理局  
Serviço: Autoridade Monetaria de Macau  
項目名稱: 智慧城市金融項目  
Designação do projecto: Projeto Financeiro de Cidade Inteligente  
項目執行開始期: 2023-01-01  
Período de início de execução do projeto:  
項目執行結束期: 2027-12-01  
Final da execução do projeto:

目的: 為適應環球央行數字貨幣的發展趨勢，融入國家發展大局，並配合特區“智慧城市”的建設，為澳門的貨幣體系引入先進及切合未來社會經濟發展的科技元素，金管局在中國人民銀行的協助下，於2023年開展了項目的調研、籌備和採購相關工作，系統構建工作預期將於2024年正式啟動，初步總體預算約為3.5億澳門元，在2024年將分擔當中的3億預算。

Objectivo: A fim de se adaptar à tendência de desenvolvimento da moeda digital dos bancos centrais mundiais, de se integrar no desenvolvimento geral do país, de se associar à construção da “Cidade Inteligente” da RAEM e de introduzir elementos tecnológicos avançados no sistema monetário de Macau que permitam responder ao futuro desenvolvimento socioeconómico, sob o apoio do Banco Popular da China (PBOC), a AMCM iniciou, em 2023, os trabalhos relacionados com a pesquisa, a preparação e a aquisição do projecto, esperando-se que os trabalhos de construção do sistema sejam formalmente desencadeados em 2024 e, segundo o plano preliminar, orçamento total é de cerca de MOP350 milhões, dos quais MOP300 milhões serão rubricados em 2024.

執行進度: 以五年週期計算，預計首年執行率為20%。

Nível de execução: Com base num ciclo de cinco anos, prevê-se que a taxa de execução seja de 20% no primeiro ano.

預期效益: 對社會運作及經濟發展產生長期的正面溢出效應，並提升普惠金融服務水平和社會資金運轉效率。

Benefícios esperados: Este projecto terá efeitos positivos a longo prazo sobre o funcionamento social e o desenvolvimento económico, bem como melhorará o nível dos serviços financeiros inclusivos e a eficiência da utilização dos recursos sociais.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	100,000,000.00	
2024	87,500,000.00	
2025	87,500,000.00	
2026	87,500,000.00	
2027	87,500,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		450,000,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	50,000,000
研究及顧問服務 Estudo e serviços de consultadoria	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	50,000,000
總開支 Total das despesas		100,000,000

特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001  
Código orgânico:  
部門名稱: 澳門金融管理局  
Serviço: Autoridade Monetária de Macau  
項目名稱: 構建新金融城域網  
Designação do projeto: Criação da nova rede de cidades financeiras  
項目執行開始期: 2023-01-01  
項目執行結束期: 2023-12-01  
Período de início de execução do projeto: Final da execução do projeto:

目的: 金管局現有金融城域網正支撐多個與市民生活和企業營商息息相關的金融服務,當中包括澳門元、人民幣、港元的即時支付結算服務、基於快速支付系統的“過數易”服務、債券市場服務,以及銀行票據、現金分享支票和退稅支票等清算服務。考慮到現有資訊網絡設備效能已接近飽和,為確保上述金融服務的穩定性,並實現澳門與合作區金融基礎設施互聯互通的發展目標,有必要透過是次項目,基於現有金融城域網進行升級和擴展,透過優化網絡架構,提高穩定性、可擴展性和跨境網絡的可連通性。

Objectivo: A actual rede de cidades financeiras da AMCM apoia uma vasta gama de serviços financeiros que estão intimamente relacionados com a vida da generalidade de população e com as operações comerciais, incluindo os serviços de pagamento e liquidação em tempo real em MOP, RMB e HKD, o serviço “Easy Transfer” integrado no “Sistema de Pagamento Rápido (FPS)”, o serviços relativos ao mercado obrigacionista e serviços de compensação de notas dos bancos, cheques emitidos no âmbito do “Plano de Comparticipação Pecuniária no desenvolvimento económico” e cheques emitidos no âmbito do “Programa de Devolução do Imposto”. Tendo em conta a eficiência dos equipamentos existentes nas redes informáticas está quase saturada, e para garantir a estabilidade dos serviços financeiros acima mencionados e prosseguir os objectivos de estabelecimento de uma articulação recíproca entre as infra-estruturas existentes em Macau e as da Zona de Cooperação, revela-se necessário reforçar o nível de estabilidade, de expansibilidade e de conectividade das redes transfronteiriças, mediante a concretização deste projecto, uma vez que se coincidem ao mesmo tempo os trabalhos de actualização e expansão da rede de cidades financeiras, através da optimização da estrutura da rede.

執行進度: 考慮到項目判給程序和實施工期的預估,項目將於2023年完成。  
Nível de execução: Tendo em conta o processo de adjudicação do projecto e o período estimado de execução, o projecto será concluído em 2023.

預期效益: 基於雙中心的網絡環境,預期金管局和相關金融機構網絡穩定性將得到提昇,災備應變能力將更完善。基於擴展後的網絡設備,預期可為更多的金融機構,包括合作區的金融機構提供資訊系統網絡互聯服務。

Benefícios esperados: Tendo presente o ambiente de rede de “Centro duplo”, prevê-se que o reforço da estabilidade da rede da AMCM e das instituições financeiras relevantes permite contribuir para a optimização da capacidade de responder às situações de catástrofes. Com base na expansão das instalações da rede, prevê-se que os serviços de interconexão ISN (“Information Systems Network”) possam ser prestados a mais instituições financeiras, incluindo as da Zona de Cooperação.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	24,000,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		24,000,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	設備—成本 Equipamentos - Custos	24,000,000
總開支 Total das despesas		24,000,000

特定機構投資項目預算  
Despesas com os projectos de capital  
(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)

組織分類: 904001  
Código orgânico:  
部門名稱: 澳門金融管理局  
Serviço: Autoridade Monetaria de Macau  
項目名稱: 澳門港元即時支付結算系統重構  
Designação do projecto: Reestruturação do Sistema de Liquidação Imediata em tempo real em HKD (RTGS HKD)  
項目執行開始期: 2023-10-01 項目執行結束期: 2024-12-01  
Período de início de execução do projeto: Final da execução do projeto:

根據SWIFT在2025年全面實施ISO20022新報文標準的計劃, 本局已完成人民幣RTGS新報文標準的設計, 並已開展人民幣RTGS的升級工作, 計劃在2023年投入服務, 讓金融機構按其系統改造計劃進行接入。

目的:

與此同時, 根據業界諮詢結果, 本局將於2023年第四季開展澳門元和港元RTGS新報文標準的設計, 並於2024年開展澳門元和港元RTGS的升級工作, 同年投入服務。經相關系統開發商的評估, 兩系統升級項目初步總預算為澳門元3,900萬。

Objectivo:

De acordo com o plano da SWIFT sobre a implementação integral da nova norma de reporte ISO 20022 até 2025, a AMCM concluiu a concepção e o desenho da nova norma de reporte do "RTGS RMB" e iniciou a actualização do "RTGS RMB". Segundo as previsões, o plano entrará em funcionamento em 2023, no sentido de permitir o acesso das instituições financeiras ao sistema, de acordo com os seus planos de transformação do sistema. Entretanto, com base nos resultados obtidos na consulta ao sector, a AMCM iniciará os trabalhos associados à concepção e à elaboração das novas normas de reporte aplicáveis ao "RTGS MOP" e "RTGS HKD" no quarto trimestre de 2023, bem como desenvolverá, em 2024, os trabalhos respeitantes à modernização do "RTGS MOP" e "RTGS HKD", para que os mesmos entrem em funcionamento ainda no mesmo ano. Após avaliação pelos responsáveis pelo desenvolvimento do sistema, o orçamento total inicial dos dois projectos de modernização do sistema é de MOP39 milhões.

執行進度:

考慮到項目判給程序和實施工期的預估, 預計2023年可完成20%。

Nível de execução:

Tendo em conta o processo de adjudicação do projecto e o período estimado de execução, prevê-se que 20% do projecto esteja concluído até 2023.

預期效益:

項目完成後, 預期系統可兼容SWIFT ISO20022 MX報文新標準, 確保港元跨境資金結算的有效性, 維持港澳兩地港元資金的流通性。

Benefícios esperados:

Após a conclusão do projecto, espera-se que os sistemas sejam compatíveis com a nova norma de reporte SWIFT ISO20022 MX, a fim de garantir a eficácia da liquidação transfronteiriça de fundos em HKD e manter a liquidez dos fundos em HKD entre duas jurisdições de Hong Kong e Macau.

項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	5,400,000.00	
2024	21,600,000.00	
項目預計總負擔 Previsão do encargo total do projecto		27,000,000.00

2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	5,400,000
總開支 Total das despesas		5,400,000

**特定機構投資項目預算**  
**Despesas com os projectos de capital**  
**(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)**

**組織分類:** 904001  
**Código orgânico:**  
**部門名稱:** 澳門金融管理局  
**Serviço:** Autoridade Monetária de Macau  
**項目名稱:** 快速支付系統第二期  
**Designação do projecto:** Sistema de Pagamento Rápido - Fase II  
**項目執行開始期:** 2023-01-01  
**項目執行結束期:** 2023-12-01  
**Período de início de execução do projeto:** **Final da execução do projeto:**

**目的:**

快速支付系統 (FPS) 於2021年投入服務, 為澳門銀行提供澳門元快速小額跨行資金結算服務, 賦能澳門銀行為居民提供名為“過數易”的澳門元小額跨行轉帳服務, 及相關登記服務。  
自系統服務推出以來, 金融業基於業務發展需要, 以及居民和企業基於日常資金調撥的需求, 積極提出進一步拓展服務範圍的意見, 當中包括港元小額跨行轉帳、允許第三方支付機構接入和充值等。鑑此, 為配合金融業的發展需要, 向居民和企業提供更多的資金調撥服務, 有必要開展FPS第二期的系統構建。

**Objectivo:**

O Sistema de Pagamento Rápido (FPS), que entrou em funcionamento em 2021, proporciona aos bancos de Macau, serviços de liquidação rápida de transferências interbancárias de fundos de pequenos montantes em MOP, capacitando os bancos de Macau a fornecerem aos residentes serviços de transferência interbancária rápida de fundos de pequenos valores em MOP, denominados por “Easy Transfer”, bem como o respectivo serviço de registo. Ora, desde o lançamento do sistema, quer o sector financeiro que se sente com necessidades de desenvolver as suas actividades, quer os residentes ou empresas com que se confrontam as necessidades de remessas diárias de fundos, apresentaram, de forma proactiva, comentários relativos ao alargamento do âmbito dos serviços, incluindo o lançamento do serviço de transferências interbancárias de pequeno montante em HKD, à possibilidade de as instituições de pagamento de terceiros acederem às suas contas e procederem ao carregamento das mesmas. Esta circunstância recomenda o desenvolvimento da Fase II do Sistema FPS, uma vez que é necessário articular-se com o desenvolvimento do sector financeiro, bem como prestar mais serviços de transferência de fundos aos residentes e às empresas.

**執行進度:**

考慮到項目判給程序和實施工期的預估, 預計可於2023年內完成。

**Nível de execução:**

Tendo em conta o processo de adjudicação do projecto e o período estimado de execução, prevê-se que esteja concluído em 2023.

**預期效益:**

預期港元小額跨行轉帳服務的推出, 能進一步推動金融服務的發展, 協助居民和商戶拓展更多營商和經濟活動場景, 為居民帶來更多的便利, 促進多元經濟的發展。與此同時, 透過實現第三方支付機構的接入, 預期將進一步優化澳門電子支付的應用, 並促進更多銀行與第三方支付機構進行對接, 強化了金融服務的互聯互通, 進一步擴大金融服務範圍。

**Benefícios esperados:**

Segundo as previsões, o lançamento do serviço de transferências interbancárias de pequeno montante em HKD permite promover mais o desenvolvimento dos serviços financeiros e ajudar os residentes e os operadores empresariais a expandir as suas actividades comerciais e económicas em mais situações, trazendo mais comodidades aos residentes e promovendo o desenvolvimento diversificado da economia. Em simultâneo, a possibilidade de as instituições de pagamento de terceiros acederem às suas contas viabilizará, previsivelmente, a aplicação mais aperfeiçoada dos meios de pagamentos electrónicos em Macau, permitindo promover ainda o estabelecimento de conexões entre os bancos e mais instituições de pagamento terceiras. Deste modo, será reforçada a interconexão dos serviços financeiros e alargado o âmbito dos serviços financeiros.

**項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto**

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2023	65,000,000.00	
<b>項目預計總負擔</b> <b>Previsão do encargo total do projecto</b>		<b>65,000,000.00</b>

**2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023**

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
購置設備 Aquisição de equipamento	軟件及版權—成本 Softwares ou direitos de autor - Custos	15,000,000
購置設備 Aquisição de equipamento	設備—成本 Equipamentos - Custos	50,000,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>		<b>65,000,000</b>

**特定機構投資項目預算**  
**Despesas com os projectos de capital**  
**(Suportados por conta do orçamento de funcionamento / privativo)**

**組織分類:** 907001

**Código orgânico:**

**部門名稱:** 澳門基金會

**Serviço:** Fundação Macau

**項目名稱:** 澳門基金會新辦公室裝修工程

**Designação do projecto:** Novas instalações da Fundação Macau-Obras

**項目執行開始期:** **項目執行結束期:**

**Período de início de execução do projeto:** 2022-06-01 **Final da execução do projeto:** 2024-08-01

**目的:**

根據行政長官辦公室2022年5月19日傳來的第03475/GCE/2022號公函，行政長官同意將金峰南岸Lote12a公共大樓的7至9樓作為澳門基金會長期辦公之用，故須開展編制計劃及裝修工程。

**Objectivo:**

De acordo com o ofício n.º 03475/GCE/2022, do Gabinete do Chefe do Executivo, de 19 de Maio, o Senhor Chefe do Executivo autorizou a disponibilização, para funcionamento da Fundação Macau, dos 7.º, 8.º e 9.º pisos do Edifício do Governo, no lote 12a dos aterros do One Oasis. Assim, tornou-se necessário proceder à elaboração do projecto e execução das obras de remodelação.

**執行進度:**

計劃於2022年開展項目的編制圖則工作，2023年開展裝修工程，2024年完工。

**Nível de execução:**

A elaboração do projecto e a execução das obras tiveram início, respectivamente, em 2022 e 2023. A conclusão das obras está prevista para 2024.

**預期效益:**

能使本會人員集中辦公，減省租賃商廈作為本會辦公室及租賃倉庫儲存文件、物資和書籍等租金費用。

**Benefícios esperados:**

As novas instalações permitem que todos os trabalhadores da Fundação Macau prestem serviço num só local, o que ajudará a reduzir os custos com arrendamento das instalações necessárias ao funcionamento da Fundação Macau e dos armazéns para documentos, livros e outros bens móveis.

**項目分年概算/估算 Estimativas/estimativas anuais do projeto**

年度 Ano	金額 Valor	說明 Descrição
2022	804,700.00	
2023	20,754,400.00	
2024	28,083,400.00	
<b>項目預計總負擔</b> <b>Previsão do encargo total do projecto</b>		<b>49,642,500.00</b>

**2023年預算明細 Detalhes do orçamento 2023**

活動種類 Tipos de actividade	經濟分類 Class. económica	2023年預算建議 Proposta orçamental 2023
質量控制及監理 Controlo de qualidade e fiscalização	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	1,314,900
工程 Obra	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	18,634,800
設計及勘探 Desenho e pesquisa geoténica	其他固定及無形資產—成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	804,700
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>		<b>20,754,400</b>